

Swoboda Wiggensbach KG

Postfach 1260

87485 Wiggensbach/Allgäu


swoboda
technologies

(5) account number at recipient 91022671		(2) notices of receipt and processing		delivery note			
(1) recipient address Company Magna PT S.p.A. / AZIENDA NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, 4 I-70026 MODUGNO (BARI)							
26 NOV 2025 <i>Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità</i>		(6) freight		(7) inbound delivery			
		free	not f.	waggon	carrier	loading point: Ladezone 4	
		unit EURO		freight	oth. vehicl.		
				express	own vehicle		
customer number at vendor 300237		tax number (customer)		our tax number			
(10) your symbol 411		(11) order No. 550004752801		(12) our department			
		date 01.07.2024		(13) direct dial (08370/ 910-0)			
				(14) our order number 30006901			
(15) term of delivery FCA Wiggensbach		(19) disp. type		(20) not f.			
				X			
		(21) packing type		(22) disp. character			
		(23) gross weight kg		(24) net weight kg			
		1.151		167			
(25) SCHWEITZER GMBH & CO., 71634 Ludwigsburg					(26) receiving-/unloading pt		
(27) Pos.	(28) order No./suppl. ref. No.	(29) order description (21) packing type (details)		(30) quantity	(31) UM		
					(40) notes of recipient quantity (is) + /- notes		
010	M0161198 116290000 Index: 00 Charge(n): L52366, L52364, L52367, L52368, L52370, L52371, L52369, L52372, L52374, L52375	SENSORCLUSTER 2 UNTEN (A2489050100)		1.200	1		
011	TBA-507161	Tray Sensorcluster 2 8FeDCT 54 0x360x60		200	1		
012	TBA-507096	Plastic pallet CS1 1200x800 ES D		10	1		
013	TBA-506929	Lid for Rako-Container ESD 600 x400x30		200	1		
014	TBA-506908	VDA RL-KLT 6047 ESD 600x400x14 7,5		200	1		
015	TBA-507097	Pallet top cover A1208 ESD 120 0x800x95		10	1		
date	notices of receipt	quantity check	quality check/test report	recipient	invoice verific.		
name no.							

1 = pieces, 2 = KG, 3 = G, 4 = M, 5 = M2, 6 = M3, 7 = L, 8 = ML, 9 = T label corresponding to DIN 4994

Page 1 of 2

Swoboda Wiggensbach KG
87487 Wiggensbach
Max-Swoboda-Straße 1
Sitz: Wiggensbach
AG Kempten, HRA8891
USt-IdNr.: DE 260 712 265

Vertretungsberechtigter Gesellschafter:
Swoboda Vertretungs GmbH
AG Kempten, HRB 12941
Geschäftsführer: Dr. Jörg Schemikau
Christian Göser, Dr. Klaus Skrobanek
Wlko Steffens und Christian Keßler

Telefon + 49 (0) 8370 910-0
Telefax + 49 (0) 8370 910-109
E-Mail: info@swoboda.com
www.swoboda.com

Commerzbank AG Kempten
IBAN: DE43733800040220895700
BW Bank Stuttgart
IBAN: DE18600501010004540205
Hypo Vereinsbank Kempten
IBAN: DE66733200730007321600

delivery note: 80630972

Magna PT S.p.A., 70026 Modugno (Bari)

(27) Pos.	(28) order No./suppl. ref. No.	(29) order description (21) packing type (details)	(30) quantity	(31) UM	(40) notes of recipient quantity (is)	+ / -	notes
		We kindly would like to assertive suggest you to the legal specification for the loading assurance. All transports, which not assure the sufficient loading assurance, would not be loaded through us. All kind of costs (delay- or refund-costs) would be charged to you. i. V. Walgenbach/LOG 30.01.2025 50162 6131P KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: <u>1200</u> Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: <u>10</u> Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO Data controllo: <u>26.11.15</u> Firma: <u>Q</u>					

1 = pieces, 2 = KG, 3 = G, 4 = M, 5 = M2, 6 = M3, 7 = L, 8 = ML, 9 = T label corresponding to DIN 4994

Page 2 of 2

Swoboda Wiggensbach KG
87487 Wiggensbach
Max-Swoboda-Straße 1
Sitz: Wiggensbach
AG Kempten, HRA8891
USt-IdNr.: DE 260 712 265

Vertretungsberechtigter Gesellschafter:
Swoboda Vertretungs GmbH
AG Kempten, HRB 12941
Geschäftsführer: Dr. Jörg Schemikau
Christian Göser, Dr. Klaus Skrobanek
Wilko Steffens und Christian Keßler

Telefon + 49(0)8370 910-0
Telefax + 49 (0)8370 910-109
E-Mail: info@swoboda.com
www.swoboda.com

Commerzbank AG Kempten
IBAN: DE43733800040220895700
BW Bank Stuttgart
IBAN: DE18600501010004540205
HypoVereinsbank Kempten
IBAN: DE66733200730007321600



seit über
59
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 25-011601 vom 14.11.2025

Ludwigsburg, 24.11.2025

Seite 1 von 1

25-011601

1 Absender / Expéditeur SWOBODA WIGGENSBACH KG Ladezone 4 Max-Swobodastr.1 87487 Wiggensbach		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 25.11.2025 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Wiggensbach Land / Pays Deutschland Datum / Date 18.11.2025 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	80630971	12	COLLI	Getriebeteile	2.401	62,40
2	80630972	10	COLLI			
Summe:		22,00 COLLI		2.401,00		
Total:						
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.				
19 Kfz	Amtliches Kennzeichen	Nutzlast in t				
Anhänger						
Fahrer						
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 25-011601 empfangen am Reception des marchandises KUEHNLE-NAGEL S.r.l. MAGNA PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA) I-70026 MODUGNO 25 NOV 2025 Datum / Date				
20 SWOBODA WIGGENSBACH KG D-87487 Wiggensbach		23 -		25 NOV 2025		
Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire		

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540800
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604